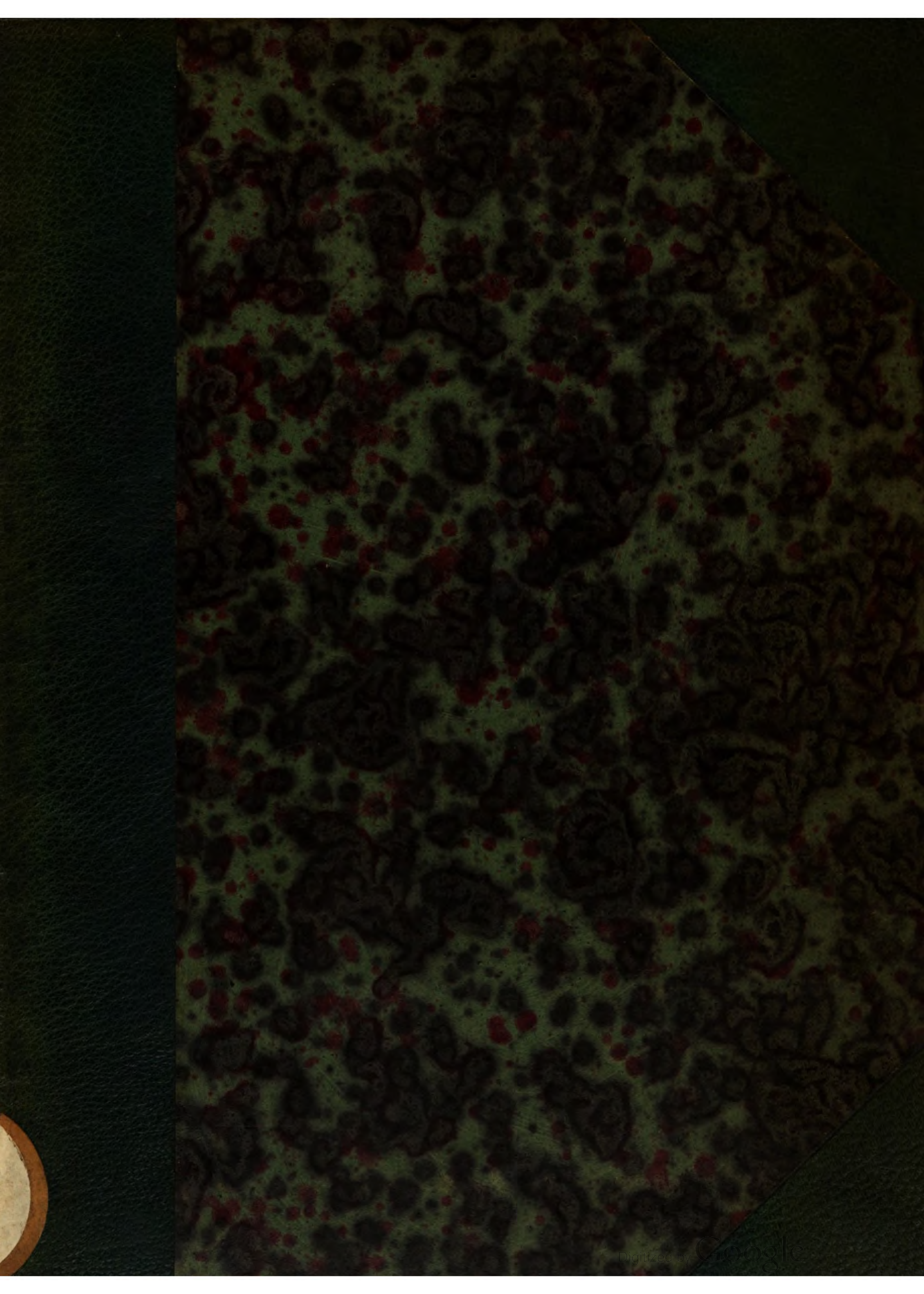
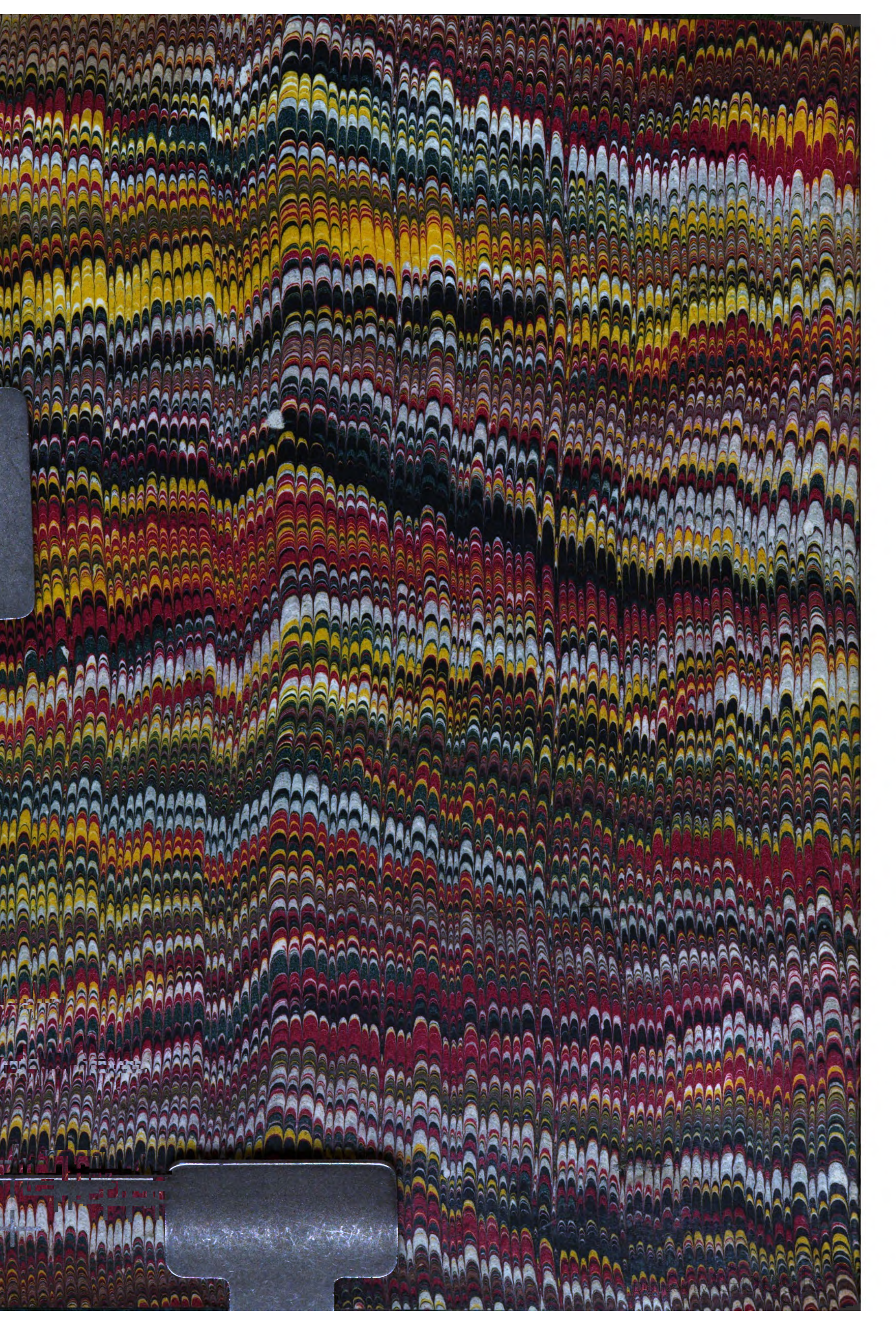






Le mystere de Griselidis marquis de saluses par personnaiges Nouuellement Imprime a Paris.





Ou les vend a Paris en la rue neufue nostre Dame
a lenseigne sainct Nicolas/par Jehan Bonfons.



Sensuyuent les noms des personnages de ce present mystere.

Et premierement.

Le marquis commence
Le faulconnier
Le premier cheualier
Second cheualier
Tiers cheualier
Le .iiii. cheualier
Premier baron
Second baron
Le messagier
Le secretaire
Le premier veneur
Second veneur
Griselidis
Janicole son pere
Lescuyer du marquis
Premiere dame
Seconde dame
Premiere pucelle
Seconde pucelle
Premier bergier
Second bergier
Premiere damoiselle
Seconde damoiselle
La nourrisse
Le sergent
La contesse
La damoiselle a la contesse
Seconde damoiselle nourrisse
Le conte
Leuesque
Le pape
Le grossoire
Le cheuaucheur
La fille Griselidis
Le filz.

¶ Finis

Le prologue.

Paix soit a celle compaignie
Et la doulce vierge Marie
A qui Jesuprist chair hūaine
Qui des dames est souueraine
Vueil tous ceulx de mal garder
Qui en paix vouldront regarder
Dune dame la vraye histoire
Qui tant est digne de memoire
que ses oeuures sont appellees
Mirouer des dames mariees
que iay composees et rimees
Affin que on si puisse mirer
Et qui prennent en patience
Celles a qui viennent pestilence
Car qui bonne parolle entend
Celluy ne tient il en attend
Aucun prouffit en son affaire
Si faict bon ouyr exemplaire
Et bonnes vertus racompter
Dont len peult par raison monter
En lestat de perfection
Et cil qui par desrision
Ou par rudesse nen a cure
Je me doubte que de sa nature
Il ne soit de peu de vertus
Et pource qui plus est meu
Le cueur de bone part veu
Que par lectre sans plus scauoir
Et mieulx si mestēt leur couraiges
Seront icy faictz personnaiges
Se dieu nous en donne puissance
De celle histoire la semblance
Cest de la vaillante griselidis
Qui iadis fut femme au marquis
De salluce nomme gaultier
Laquelle y voulut tant essayer
Et de courroux luy offrit
Que onques tāt femme nē souffrit
Qui si bien sen deust deporter
Car de sobeissance porter
A son seigneur a tous endroictz
Vint aussi comme ce fut droictz
En lestat de perfection
Attres grand consolation
Et tant que memoire en sera
Tant que le monde durera
Et fut ceste histoire merye
Au vray meffaict en lombardie
Droict es cousames de pymont
Aussi comme au pied du grant mon
Qui de-par france ditalye
Du secret la dance marquise
Dont marquis est seigneur sans per
Estoit et ce faisoit nommer
Ledict gaultier soubz qui estoient
Gouuerneur et obeissant
De droict tous les autres marquis
Barons et cheualiers de pris
Es cueurs bourgeois et marc hans
Tous luy furent obeissant
Si estoit il marquis gaultier
Bien de corps franc preux et legier
Noble de sang et de lignee
Dauoir riche et de seigneurie
De bonnes meurs parfectement
Enrichi naturellement
Des bie ns de nature et de grace
Si nest pas mestier que ien face
Quant a present plus long deuis
Mais il y auoit son deduit mis
Seul chasser et en voller
Seullement sen voulant diuorce

Le fauconnier.
Je vueil perdre mon oysel duit
Sire se ie ne vous cogduis
Ou vous aurez beau deduys
Que vous eustes mais pieca.
Le marquis.
Auant friquet or y perra
Tu as dict que bon compaignon
premier baron.
Sire allons y: ne nous faignon
Car trop bien soit ce que n⁹ fault.
Le faulconnier
Je vueil q̃ on me pẽde au plus hault
Du beau gibet de mon faulcon
Encore neut plus conques mais
Le marquis.
Prent ce qui te fault & te tais
Pour parler & bien besongner
Meine nous tantost au gibier
Si nous feras ioye & plaisir
Or sus faictes noz gens venir
Et monter tost appertement
Le temps perdons mauuaisement
Que ne nous auancons daller
Le fauconnier
Jay veu maintenant deualler
Trop de herons sur la riuiere
Si fault aduiser la maniere
Comment y pourrons estre atains
Car se mon faulcon les ratains
Je vueil que ie soys batu
Se bien tost ne les a batu
Car assez duit est de voller
Sire pour dieu laissez aller
Vostre oyseau apres celle proye
En telle maniere quil y ait voye
Si verrez tantost beau deduict
Le marquis.

En oyseaulx & en chiens chassans
La riuiere luy fut plaisans
Et les boys au deduict des chiens
Mais point ne luy pleut liens
De les estatz de mariage
Souffrir ne vouloit le seruaige
Ne nen vouloit ouyr parler
Et pour luy voit on meilleur
De gouuerner sa seigneurie
Quen deduict demenoit sa vie
Par bois par champs & par riuieres
A son gre en maintes manieres
Mais ses barons tant lennouerent
Par leur sens qua ce le menerent
Quil saccorde de femme auoir
Affin de faire son deuoir
Et que delle il eut lignee
Pour maintenir sa seigneurie
Si comme tout & autres choses
Vous seront a lendroit declarees
De la merueilleuse constance
Griselidis & de son enfance
A lhonneur des dames de pris
Pour qui iay ledict empris
Et si mamour bien estordonne
Que estre ne deust pardonne
Nous soit/car mieulx le feissions
Se mieulx faire le sceussions
Le marquis commence
Je croy que fut heure ou saison
Puisque autre chose ne faison
Daller voller sur la riuiere
Scauoir sans aucune maniere
Prendre y puissions le heron
Que men dictes vous mes barons
y a il moult en ceste place
Que beau gibier trouuez nen sache
Ou auoir puissions beau deduict

Il me plaist bien or soyez duict
Diligens de bon vouloir faire

Le fauconnier.

Sire se dieu me gard de honte
Vostre faucon a desia saisy
Le heron & mis dessus luy
Si fault aller querir la proye
Prise la voye dont iay grand ioye
Bien heureulx sommes nous de vo[9]
Son ne me pende par ce col
Au queulx le bailleray a plumer
Si quil soit prest a desieuner
Aumoins sera dauantaige
Grād chose est dūg faucōnier sage
Deca la mer & dela la mer.

premier cheuallier.

Certes nous debuons bien aymer
Nostre marquis nostre bon sire
Et dieu prier qui le gard dire
Car preudhomme est & de grāt pris
Et de toute meur bien a prins
En luy na que bien & honneur
Oncques mais nen suiuis seigneur
Qui si bien fut morigine
Bien fusmes a luy assine
Quil est noble bel bon & saige
Et sil en est hoir & lignaige
De sa chair par luy succeder
Qui apres deust posseder
Ceste terre moult erreux
Et fussions si fut mais couuoyteux
Que haultement se mariast
Affin qua sa mort nous laissast
Seigneur de sa propre lignee

Tiers cheuallier.

Foy que doy a la vierge honnoree
Sire ie n suis en grand pensee
Car iay este mainte iournee
Auecques luy & a mains lieux
Mais ainsi mest du vray dieux
Que oncques en luy ne voy courage
Quil eust cure de mariage
Ne quil en faict compte en rien.

Second cheuallier.

Certes ie men esbahis bien
Car il en est assez en aage
Beau hōme fort riche preux & saige
Et en tous cas bien aduise
Et a bon conseil encline
Forstant seullement en ce cas
Mais femme ne prendra il pas
Se son couraige ne se mue.

Tiers cheuallier

Je sil qui plus len argue
Et plus luy en fais mention
Mais a despit que intention
Na mye de soy marier
Or ne ne se iecte le prier
y vauldroit plus que autressois
Car il aduient aucunessois
Que oncques ne pouoit aduenir
Mais tant se iay bien que a seruir
Il ne se veult aucunement
Pource que tousiours franchement
Veult viure sans nul encolpe
Et pource quil ne voit mye
Len y puist viure sans soucy
Et il est estime a cecy
Que de femme auoir ne faict cōpte

Second cheuallier.

Bien voy que petit y a compte
Mais ie pense son luy monstroit
Par bonne maniere & par droict
En luy a plain signifiant
Comment il luy seroit seant
Et le de sir de ses subiectz

Qui en vouloir sont abusez
En ce qui le soit haultement
Sa voulente toute muee.

premier chevallier

La maniere toute ague
Maisque bien il fust advisez
Car il nest cassi desguisez
Que ce ne fust assez propices
Et si leust telz que si advise
Par argumens pour eschever
Len luy scaura bien semer
Quen sa court ya maint sage hõme
Si lalloye voir que comme
La chose soit assez loisible
Nous en prissions vng sensible
Qui la prole pronuncast
Pour tous au marquis monstrast
Cest besongne saigement ii.che.
Bien dictes sire vrayement
Et ie croy quen finerion bien
Vng chevaliera ancien
En ceste court bon catholicque
Et qui bien ayme le bien publicque
Saige de droict naturel sens
Ja plus veu que nul de ceans
Si est subtil et beau parler
Si que lieu le conseiller
Sil scait avecques nous a enuie
Je croy ne len passeroit mie
Si fut bon de lui en parler iii.che
Barons dieu vueille garder
Vous et celle compaignie

Le quart chevallier

Bien ven ez par saincte marie
Nous parlions ore de vous
Car nous nous garmentrons tous
Comment au marquis mon sire
Pourrions de pres et dire
Qua soi marier consentist
Qua vis nous est quen advenist
Grant bien a lui et au commun
Si estions daccord chascun
Et tant a certes vous prions
Tant cherement que nous pouons
Que pour nous lui vueillez retraire
Aussi que scavez bien faire
Monstrez familierement
Car chascun singulierement
En aura grand ioie endroit soi

Le quart chevalier ancien

Mes seigneurs en la bonne foi
Simple homs suis et petit soi
Et en moy petit davis ya
Pource devant vous proposer
Je ne le devroie oser
Faire se par commandement
Ne le faisoient seullement
Assez mieulx faire le scavez.

Le tiers chevallier

Tous vous prions que le faciez
Sire ne nous reffusez mie

Quart chevallier.

Ainsi soit il car ie me lie
A faire vostre plaisir
Voici le marquis revenir
Qui vient desbat soi et sa gent
Si nous tirons vers lui briefuemẽt
Pour proceder en ce propos.

¶ Cõmẽt le quart chevalier parle au marquis

Chier sire dieu vous croisse los
Et vous doint honneur paix et ioie
Je suis vostre homme ou q̃ ie soies
Et vous mon seigneur naturel
Et voici voz hommes subiectz

Des plus grans vne grand partie
Auec le commun qui deprie
Ensemble eulx ma conclusion
Sire la grand affection
Et lamour grant quauons en vous
que vous et les vostre amour
Chascun endroit soy fermement
Nous ait donne le hardement
De vous aucune chose dire
Car il soit doncques ainsi sire
que voꝰ et voz choses nous plaisent
et en nul sens ne nous desplaisent
Mais tousiours a nous ont bie̅ pleu
Pour le bien que nous auons veu
et reputons nostre bon heur
que nous vous auons a seigneur
Mais vne chose de nous
Laquelle se nous lauions
Nous nous tiendrio̅s pour fort nuer
Trop mieulx que noz voisins dassez
Cest que au lyen de mariage
enclinissiez vostre courage
et que vostre liberte soit passee
Des or fust vie reformee
et fussiez par raison lye
Au droict de homs mariez
Car le temps sen retour
et aurez en ta ieune flour
Vieillesse vien et accourt fort
et auecques pis est la mort
que nul ne nulle ne deporte
Na nul aage ne se raporte
Mourir fault et ne scait on quant
Des homs doncques humblement
et les subiectz de cueur le prient
Comme ceulx qui ne sesiouyront
Jamais a ton commandement
que luy donnes benignement

Liberte de querir pour toy
Vne dame de hault paraige
Noble destat et de lignaige
Clere de sang bien enseignee
Belle de corps et aornee
De bien en fait et en pensee
Laquelle il plaise a ton couraige
Prendre et auoir en mariage
En laquelle ayons esperance
Dauoir de ta substance
De ton corps vray hoir et seigneur
qui doit estre ton successeur
Ceste chose a tes subiectz dsune
Affin que se de ta personne
Il aduenoi aucune chose
Dont la presence nous fust close
Et tu ten allasses sans hoir
Il ne conuint rien auoir
que de penser en douleur
Et sans nul gracieulx retour
Tes feaulx subiectz et amys

Le marquis.

Ha beau seigneur il mest aduis
que peu damour a moy auez
qui bon seigneur me clamez
Et qui tant maymez et prisez
Ce dictes et me conseilles
De present a moy maries
Me voulez vous donc martyrer
En moy hault en mariage

Le quart cheualier.

Sire ton tresnoble courage
Et ta noble discretion
Pource noit indignation
Enuers nous ne mere priere
Car scachez quen nulle maniere
Nen voulons fors ton bien parfait

Le marquis.

Se sceussiez qui me yesplusiez
Ja priez ne men eussiez
Car puis que seray lye
Petit auray de bon plaisir
Fräcbement vif sans desplaisir
Joyeulx de cueur et sans soulcy
Et des que iauray fait cecy
Espousez en peine me fauldra
Car trop penser me conuiendra
Pour lestat de ma femme & de moy
Et mon dedupt en prendray
Et me fauldra mes yeulx abbatre
Ausquelz ie me souloye esbatre
Muer me fauldra mon couraige
Par le lyen de mariage
Et mon cueur faire femenin
Se ie veulx tenir le chemin
Dauoir en mariage paix
Si pesant me semble le faix
Que ne le pourray porter
Car ie ne me quiers de porter
Fors en ma franche liberte
Du tout seray deserte
Se me boutoye en ce mau pas.

Le quart/

Ha sire ne regardez pas
A la peine et au soulcy
Mais sont maries dieu mercy
Qui viuent moult ioyeusement
Et sont de bon gouuernement
Pour eulx et pour le bien publicque
Et aucuns qui ceste praticque
De non mariez moult apprenent
De dures aduerses tiennent
Et des ennuys de iour en iour
Et finent souuent en douleur
Et de corps et de contenance
Et ceulx qui de bonne prudence
Enclinent leur loyal couraige
Au bon lien de mariage
Que vous dictes estre si fort
Ont aduis et mesle en resort
Que nont les ieunes folz vollaige
Folz voire voir que cest folyes
De soy arrester en ieunesse
que cil qui attent la vieillesse
Ains que son cueur face mourir
Auant ces iours se fait mourir
Car au retraire vient a tart
Sil na qui de meschier le gart
Et quand est de lesbatement
Vous en aurez si largement
Se ceste ordre vous tient en lesse
que le lerriez auant qui vous laisse
Se aure se dieu plaist partie
Par qui vous sera departie
Bonne amour liesse et plaisance
De la choisir plaisant et bonne
Selon vostre noble personne
Et quand vous voulez arguer
Que mariage fait muer
Par sa grand beaute les courages
En mieulx se mura le saige
Et aux folz ia bien ne fera
Ne ia pource ne deuiendra
Sa complexion feminine
Car bien scez que pas ne domine
La femme/mais ce fait le homs
Si changent les complexions
Se subiet par le dominant
Et aussi moult de sauement
Et a prince de hault parage
De finer ses iours sans lignage
Auoir procree de sa chair
Auquel ayt refuge et repair
Le commun peuple de sa terre

Si tient que le homs fault et erre
Qui obstinez est au contraire
Pource cher sire debonnaire
De par voz subiectz vous supplie
Car se vostre cueur se humilie
Et soit a le lien soubmis

Le marquis.

Mes feaulx subiectz et amys
La pitie que ien ay de vous
Et lamour que iay a vous tous
A ce sent mon cueur conuertir
Oncquesmais veult consentir
Moy le latraire en liberte
Et en ma franche volunte
Si est liberte de couraige
Petit trouuee en mariage
Se ce sentent bien les maries
Mais pour vostre amour suis tourne
Et me submetz par amytie
Du tout a vostre volente
Si estil vray que maries
Faict moult les vertus varier
Et cest vne chose doubteuse
Trespesant et suspecionneuse
Car souuent aduient chose est clere
Que lenfant ne resemble au pere
Et saucun bien vient a lhomme
Tout vient de dieu a la personne
Si luy recommende humblement
Le faict de mon mariment
Esperant a sa bonte belle
Qui moctroye femme telle
Auec que viure puisse en paix
A mon salut desormais
Et ie vous promectz et octroy
A prendre femme et tenir foy
Et pour condescēdre a vostre vueil
Et vne chose quiers et vueil

Le M. de Gri.

Laquelle vous me promettrez
Et sans enfraindre garderez
Cest celle que ie prendray
Par mon election et vouloir
Fille dun prince des Rommains
Du dautre vaillant plus ou moins
Selon que bon me semblera
Vous et chascun de vous aura
Agreables et lhonneur aurez
Aymerez et obeirez
Tant quapres aucunement
En voye estre mal content
Ne aucunement murmurant

Le quart cheualier.

Sire que bien deuons aymer
Tous ensemble et vous prions
Tant humblement q̃ nous pourrõs
Et regrations cherement
Quil vous a pleu benignement
Condescendre a nostre priere
Et vous prions iurons a lie chere
Et certainement vous prions
Que vraye marquise tendrons
Et a nostre dame honoree
Celle qui ta bonte louee
Pour estre ton espouse eslira

Premier cheualier.

Cher sire chascun lamenera
Et obeira par raison
Tous et toutes la seruiront
En lhonneur et reuerence
Qui vouldra desobeir en ce
De droit seroit moult a blasmer
Craindre la voulons et aymer
De toute nostre affection
Car au monde rien ne desirons
Taut comme dame a ton honneur

quart cheualier.

Tenez mon redoubte ſeigneur
Ma foy pour tous ceulx qui y ſont
Que ſans doubtance vous tendrōt
Autrement ceſte choſe/
Car ſachez et bien dire loſe
Que le commun en aura grād ioye
Mais que de cela nouuelle oye.
Auſſi aura nen doubtez mye
Toute voſtre cheualerie
Et voz nobles entierement.

Premier cheualier.

Scachez ſire certainement
que ia nul ny contredira:
Mais le peuple ſeſiouyra
A faire tout voſtre plaiſir.

Le marquis.

Duy en quinze iours ſans faillir
Femme en mariage prendray
Sachez que plus ny attendray
Puis que le mien cueur ſi abſent
Se dieu ſans plus le me conſent
Si en faictes lapareil faire
Je vous cōmande que ceſte affaire
Soit ordonne treſrichement
Si conuient ſolennellement
Et par perſonnes ſolennelles
Saiges dames et damoyſelles
Et tous noz parens et amys
Et noz biens vollans et voiſins
que tous vienneut a ceſte feſte

Second baron.

Sire ceſt choſe maniſeſte
Ne pas de ce ne me eſmerueil
Ou il conuient grand appareil
Je chargeray ceſt cheualier
Voſtre primerain conſeiller
qui aſſez a ſens de le faire

Second cheualier.

Sire par le dieu debonnaire
Je feray bonne diligence
Et celle ſicomme ie penſe
Comme le deura apperceuoir.

Second baron/

Cher ſire il fault auoir/
En voſtre ſecret ſecretaire
que par bonnes lettres ceſt affaire
Et par voſtre commandement
Declairaſt ordonneement
A voz ſubiectz et bien voulans.

Le Marquis.

Ceſt bien dit ie vueil et commande
Commeſme mande vn appartemēt
Faictes en venir vn preſent
Si luy en direz ma penſee

Second baron

Trop iolis trop longue poſee
As eſte ſans point cheminer
Gaigner te fault ton deſieuner
Va noꝰ toſt maiſtre gautier querre
Le bon ſecretaire grand erre
quil viēgne au marquis noſtre ſire.

Le meſſager.

Treſvoluntiers ie luy vois dire
Car le trop ſeiourner mennoye
Certainement quand ſuis en voye
Et iaye a troter quelque part
Par beau chemin ſoir toſt ou tard
Et ien faictz la pouldre voller
Aduis meſt que doye voller
Tant ay grād ioye en mon courage
Or dieu mercy encor ay ie/
Beau chemin et ſi beau temps
Et ſi rencontre foiſon de gens
Dont il ne men ennuye pas tant
Maiſtre pour dieu venez auant
Trayes vous vers le marquis

Car longuement vous ay ia quis
Pour vous deuers luy faire aller

Le secretaire

Amys ie voys a luy parler
Certes voulentiers & lyement
Sire a vostre commandement
Suis venu que vous plaist il dire

Le marquis

Bien soyez vous venu/beau sire
Ja scaurez ce que nous voulon
Sachez que mon intention
Est de moy briefuement marier
Et femme a leglise espouser
Sur moy iay en certain aduisez
Si y ay ia vng iours prefis
Auquel les nopces estre doyent
Et pource que ie vueil quil soyent
Noz amys & subiectz de nom
De nostre terre ou denuiron
Pource vous ay ie enuoye querre
Pour faire les lectres bon erre
De la semonce en general
Et si vueil que en especial
y soit semons a grand noblesse
Le noble comte & la comtesse
De paniche ma seur germaine
Et aue luy grans gens ameine
Des nobles de sa nation

Le secretaire.

Sire cest droict que nous facion
Chascun endroict soy vostre vueil
Et pource vostre cōmādemēt vueil
Accomplir de tout mon pouoir
Voz lectres feray pour voir
Se la forme vous en plaira.

Le marquis

Or faictes donc & on fera
Les autres & dautel substance

Le secretaire

Vne en ay mise en ordonnance

Le marquis.

Or nous lisez le contenu

Le secretaire.

A trespuissant prince & emmy
Le noble comte de panice
Mon chier frere que dieu guarisse
Et a sa femme la comtesse
Ma seur que dieu doint liesse
Je te salue le marquis
Leur feal frere & amys
Salut mande & dilection
Chier frere iay intention
Pour muer en mieulx mon courage
De prendre femme en mariage
A la prochaine penthecouste
Si veult faire quoy quil couste
Joye & feste a tous mes bōs amys
Et mest certainement aduis
Que vostre presence lye
Sera toute la compaignie
Si vous prie treschierement
Et tresaffectueusement
Que vous & ma seur y soyez
Et auecques vous amenez
Seigneurs & dames de noblesse
Et ilz seront a grand noblesse
Receuz pour lamour de vous
Le saincte sperit vous garde tous
A tousiours de mal & dangoisse
Escript au palais de saluce
Le quatorziesme iour de may
Les autres pareilles feray
A chascun selon sa personne

Le marquis.

Je le vueil la forme est bonne
Si en faictes vostre debuoir

Ces leuriers nous fault auoir
Et aller prendre aucun deduict
Que bonne piece ya ce ne mens
Que neusmes deduict de champs,
Le premier veneur.
Ung grant cerf scay se dieu me face
Preudhomme & bien le monstrerai
Car es boys ung veu en ay
Pl⁹ grant que oncq̃s ma isie ne vis
Le marquis.
Or sus mes barons allons y
Car ie ne demande pas mieulx.
Second veneur.
Or est dieu mercy beaulx les ieux
Saichez sire que iay trouuees
Et les vois & les fumees
Du cerf & tost le trouuerons
Si croy que beau deduict aurons
Se dieu plaist celle matinee.
Premier veneur
Foy que ie doy mal assenee
Jay veu le cerf en ce boys la
Oncques a tel on ne chassa
Plus grant plus bel ne plus cornu
Si nous en est bien aduenu
Car ie me recors bien encores
Qui est somme de xv. cornes
Cy nous fault noz chiens assembler
Gauuain tristan y sont sengler
Mau courant tirant me lempus
Et le cruel estropus
Clabault tiraty & rifflart
Butin noyseulx & agrippart
Geneuure legier feragus
Tost sera le cerf abbatus
Par eulx ie ne men doubte mye
Second veneur.
Et iauray en ma compaignie
Le bon lymyer mal entasse
Et le legier iuobates
Briet brectan & gollias
Et le gentil carmadas
Auecques la leuriere blanche
Helaine yolent esperance
Joyeuse gentille y vorine
Et galoyse a haulte eschingne
Auec volent qui si bien court
premier, veneur
Bien sera certes tenu gourt
Le cerf il nen fault pas parler
Mais a la chasse fault aller
Car ie sommes pres de la proye
Passer la voy par celle voye
Ha ce clabault vecy la beste
Va la tyrati si lareste
Hare lancelot hare hare
Second veneur.
Les mastins si ne sont que braire
Le mal sa inct leu les puist menger
A peine osent ilz approcher
La beste quilz voyent a loeil
Va la golyas iay grant dueil
Que autrement ny prenez la dence
Ha gentil leurier esperance
Nous fauldras tu a ce besoing
Se tu lattains mamour te doing
Or y perras ter nuadas
Ha y nourine mal y vas
Tu es trop froyde a lentreprendre.
premier veneur.
Monseigneur son ne me puist prẽdre
Veez le cerf prins par agrapart
Se ieusse saiette ne dart
Incontinent leusse mort
Le marquis
Descorchier seray ia si fort

Ma sayette au large barbel
Que ie croy puis le temps babel
Ne vistes plus beau coup ferir
premier veneur.
Attaint auez iusques a mourir
La beste cest bien de vostre heur
Loue en soit dieu monsieur
Emportez en ores grand ioye
Le marquis
Cornes prises tost & la voye
Prenons de no⁹ remectre au retour
premier veneur
Voulentiers iayme bien le tour
De retourner car grant souffris
De ces bon appetit buray
Quant venuz seront en noz lieulx.
Comment griselidis parle a
son pere Jannicolle.
Mon pere bon iour vous doint dieu
Noz brebis les menray ie au chāps
Jannicolle pere Griseli-
dis poure laboureur.
Nenny ma fille il nest pas temps
Il est trop grand feste auiourdhuy
Certes en toy ie bon refuy
Et bon recours ma fille chiere
Car tu mes fille & chamberiere
Voire mere se dieu maist
Griselidis
Auez vous bien dormy ennuyct
Pere comment vous a il este
Jannicolle
Par foy fille pou de sante
Puis auoir donc me desplaist
Griselidis
Vous lauez bonne se dieu plaist
Pere ne vous courroucez mye
Je vous feray si bonne aye
Se dieu plaist & il le me doint
Que tantost serez en bon point
Car ie le vueil & doy bien faire
Cōmēt le marquis en allant
voller & chasser regardoit vou
lentiers la poure Griselidis.
Jannicolle.
Mon tresdoulx enfant debonnaire
Je scay bien que tu en feras
Trestout le mieulx que tu pourras
Car ie tay tresbonne trouuee
De dieu soys tu honnoree
Que oncq̄s meilleur ne fut ce cuide
Grisellidis.
Je men voy faire vostre lict
Et ballyer nostre maison
Affin que nectement soyon
Doulx pere en nostre pourete
Que se bonne vous ay este
Se dieu plaist meilleur vous feray
Le marquis.
Froissart il me semble que iay
Ceste fille veu trop de foys
Dys moy se point tu la congnoys
Qui est elle & de quelle vie
Lescuyer du marquis.
Certes sire ie ne croy mye
que oncques en fust vne autre telle
Cest vne trespoure pucelle
Fille dung trespoure laboureur
Qui fust ore mort a grand douleur
De foiblesse & de pourete
Se neust celle fille este
Qui le sert si diligemment
Au matin va songneusement
Garder les brebis de son pere
Auquel elle est et fille et mere
Pour la bonte quelle luy faict

Sa quenouille fillant y voit
Et au soir quant elle reuient
Ainsi comme il appartient
A son poure pere et a elle
Au mieulx quelle peult sans ennuy
Leur petite vie appareille
Car ie croy que a dieu se conseille
Et si couche son pere et lieue
Et soustient que point ne luy greue
Sa vieillesse tres humblement
Et luy faict pour dire briefuement
Toute lamour et humanite
Quelle peult en sa pourete
Et telle en a la renommee.

Le marquis

Certes elle doibt bien estre aymee
Car cest faict dung tres bon enfant
Je lay veue moult souuent
Gardant brebis parmy ces champs
Mais sa maniere est bien plaisans
Dieu la vueille en bonte parfaire
Et tant que puisse a dieu plaire
Car simple semble et sans orgueil
Amys allez tost et mon vueil
Brief et droict accomplissiez
Car ie vueil que faire faciez
Pour noz nopces ce qui faulvra
Tant que le iour approchera
Riches habitz et vestemens
Joyaulx ceinctures aornemens
Pour attourner lespousee

Le quart cheuallier.

Sire la robbe faconnee
Ne pourroit estre proprement
Se la mesure iustement
Nestoit prinse du cousturier

Le marquis

Faictes hardiment tailler
La robbe sur vne fille
De la court qui a nom blanchinne
Lespousee est comme de son grant

Le quart cheuallier

A dieu monseigneur vous commãs
Faicte sera a nostre plaisir
Je ne me puis trop esbahyr
Non sont les subiectz du marquis
Car encore femme na quis
Que prendre doibt en mariage
Et si ne scay nul son couraige
Ne quelle femme il doibt auoir
Grand merueille me semble veoir
Oncques mais ne vis sa pareille
Car son faict du tout appareille
Et ya ia mis certains iours
Sans ce que chascũ sache les tours
De son vueil ne de son affaire
Riens mais lappareille feray faire
Si quen moy ne se mourra pas
Appareillez sont ia les draps
Et les ioyaulx nobles et riches
Et le disner qui nest pas chiches
Sy est ia lheure de penser
Pou peult le marquis demourer
Quil ne vienne a ses espousailles.

Premier cheuallier

Ne scay se sont faultes ou failles
Des nopces de nostre marquis
Car ce propre iour nous a mys
Certainement que espousez doibt
Et si nest homme qui en soit
Parceuant en nulle maniere
Moult aurons nostre dame chere
Par raison car moult lattendons
Dieu nous doint quencor en ayons
Grand ioye & le peuple entieremẽt

Le marquis.

Comment va beau sire comment
Auez vous tout fait apparer
Robe et ioyaulx pour parer
Ce iour la nouuelle espousee

Le quart cheualier.

Ouy sire bien atournee
Sera de tout bien richement
Car cest bien raison voirement
Quen noble estat vous la prenez

Le marquis.

Or vous prie que vous venez
O moy que contre vueil aller
A celle que doy espouser
Si y vueil belle compagnie

Le premier baron

Nous le ferons a chere lye
Cher sire a vostre bon plaisir
Faictes auons ces dames venir
Et ces courtoyses damoyselles
Qui les dames et pucelles
Bien viendront de nostre dame

Premiere dame.

A tres grand ioye irons par mame
Que nous lheure moult desirons
Que dame et marquise aurons
qui de nous tous soit obeye
Chere aymee et communye
Et seruir treshumblement.

Comment griselidis va a leaue: et parle a son pere moult humblemēt

Mon pere on dit communement
que le marquis nostre seigneur
A grand ioye et grand honneur
Doit auiourdhuy estre espouse
Et pource si vous voulez
Voluntiers assez tost proyes
Et les pucelles ie verroye
Celle dame quil doit auoir
Mais que iaye fait mon deuoir
Et mes escuelles lauees
Et deuider mes fusees
Et mise ma maison a point.

Janicole.

Ma fille il ne men desplaist point
A vis as bien dit et bien magree
Assez as de peine enduree
Ceans au long de la sepmaine
Si ne pouez pas tousiours en peine
Viure sans aucune lyesse
Moult as grād part en ma tristesse
Et en ma grand pauurete
Si vueil raison et equite
Que plus doulx en soyez menee
Car ie scay bien que en ta pensee
Na q̄ bien non dont moult suis liee.

Griselidis

Querre voys pour lauer voz piedz
Au soir quant vous vo⁹ coucherez
Vne buee deaue cy pres
Auant que ie voyse a la feste
Je la mettray sus ma teste
Je croy que cest pour le meilleur
Et puis ie verray ia lhonneur
De lespousee au marquis

Comment le marquis rencontre Griselidis portant sō eaue et luy dit.

Le marquis.

Vien ca Griselidis Griselidis
Ou est ton pere dy le moy

Griselidis.

He treschier sire par ma foy
Il est se croy en sa maison.

Le marquis

Va le querre et luy dy que mon
Plaisir est que ie parle a luy
Si quil vienne parler a moy

Tantost sans alongne trouu er
Griselidis
Sire puis quil vous plaist trouuer
Je luy vois incontinent dire:
Pere le marquis nostre sire
Veult a present a vous parler
Vers luy si irez sil vous plaist.
Janicole.
Chere sire il ne me desplaist
Ains est bien raison que ie y aille/
Car ie doy bien faire sans faille
Son plaisir du tout mon pouoir
Je men vois vers luy pour scauoir
Son plaisir et sa volunte
Sire cil qui vous agree
Par sa grace vous doint bon iour
Le Marquis.
Bien viengne tu: car par amour
Vueil parler en secret a toy
Retraiez vous tous/car vn poy
Luy vueil dire de ma pensee
Janicolle mainte iournee
Tay veu preudhomme clamer
Et si mas tousiours bien aymer
En rien que vueil ne te desplaist
Vne chose veulx et me plaist
Cest que par toy me soit donnee
Ta fille a femme espousee
Et moy combien que soyes moindre
Dois et puis tenir a ton gendre
Ainsi le pourrez croire de voir
Janicole
Monsieur ie ny doy vouloir
Fors seulement ce quil te plaist
Ton plaisir pas ne me desplaist
Monseigneur et si est raison.
¶ Le marquis entrant en la pauure maison Janicole. Le marquis.
Entre vn petit en ta maison
Toy et ta fille seulement
Dire luy vueil clerement
Aucune chose et demander
Pour moy plus a plain informer
De son gre et elle du mien
Griselidis mamye sa vien
A ton pere et a moy agreer
Que soyes ma femme espousee
Et croy que dacord en seras
Ne pas ne me refuseras
Ainsi comme ie pense a moy
Mon espouse vueil faire de toy
Mais auant veux que facon sclere
Vne chose deuant ton pere
Que au cas que ie te prendray
A femme et espouseray
Que ientens a faire de present
Scauoir veult par droit comment
Se de franche volunte
Le courage as entalente
Et veult encliner et submettre
A ma volunte et sans demettre
Par tel maniere que de toy
Et ta personne par moy
Et de ce que te touchera
Soit fait tout ce que me plaira
Sans repentance ou contredict
En fait en pensee et en dict
Nen signe en aucune maniere
Scauoir veulx ta pensee entiere
Sur cecy soyez aduisee
Car il me plaist que deuisee
Soit la chose deuant ton pere.
¶ Nota des promesses que Griselidis fait au Marquis.
Sire destre ton espouse chere
Non mye ta pauure chamberiere

Tant seulement ie ne suis pas:
Mais puis que ta bonte veult
Et fortune le me desueult
Ains doulcement le me presente
Jamais pour douleur que ie sente
Ne diray ne demanderay
Ne feray ne ne penseray
Chose que ie puisse scauoir
qui soit encontre toy vouloir
Ne iamais riens ne me faisois
Nompas se mourir me faisois
que ie ne seuffre voluntiers
Et tel est moy vouloir entier
Ja pour moy ney sera menty

Le Marquis.

Tu le promectz donc ainsi
Du franc vouloir qui est ey toy

Griselidis

Ouy monsieur par ma foy
Si moy pere le me consent
Soy plaisir vueil entierement
Et a ce iay mon cueur soubzmis
Puis que soy vouloir y ay mis.
Tous ses commens me sont legiers

¶ Le marquis prenant la main de Griselidis & en soy retournant vers ses gens leur dist.

Il souffrit mes amys entiers
Et bien aymee voicy ma femme
Voicy mõ espouse voicy vostre dame
Et bien laymez et honorez
Cherissez et dame clamez
Et se maymez aucunement
Aymez cest entierement
Car amy me plaist et agree
Auant tost dame soit paree
Et de riche habit vestue
et soit des pauures desuestue

Le. M de G.

et tresrichement atournee.

premiere da m

Nostre chere dame honoree
que toutes deuons honorer
Desuestir vous fault et parer
De ceste escarlate vermeille
Car vostre beaute nompareille
Si est mieulx en ce noble habit
quelle ne seoit en petit
en bien certes vous appartient
Car cest honneur ne vous aduient
Fors pour bien qui est en vous

Seconde dame.

Chere dame prenez pour nous
en gre ce que faire scauons
que faire de bon cueur scauons
et voulons tout vostre plaisir

¶ La premiere pucelle des cõpaignes Griselidis.

Mettre ne pourray en desir
Les merueilles que dire doy
Car nostre que ie voy
De son pauure habit desnuee
que ie la cognois a peine
Nous cuydions estre dames
et ie mesmes en droit moy
que plus riches feussions de toy
et deussions par mariage
Auoir mary de tel lignage
quelle neust ose espouser.

Seconde pucelle.

Pource ne se doit desesperer
Nulle fille par pauurete
Car on dit que bieneurete
Nest pas en soy nourriture
Oncques neut entente ne cure
A nul delit ne quelle allast
Car riens nestoit que tant aymast

C

que simplesse et humilite
Pourquoy dieu qui est verite
Haultement la guerdonnee
Et la dessus nous couronnes
Voulant luy son bien fait merir
Le tiers cheualier.
Trescher sire il vous fault venir
A lestole et olephanon
Espouser quant tēps nous en aurō
A lusaige de saincte eglise
Le bon marquis et la marquise
que dieu vueille a lassembler estre.
¶ Leuesque prenant les mains
du marquis et de griselidis.
Dame baillez moy la main destre
Et vous aussi la vostre sire
Marquis ou nom de vostre sire
Prendre voulez par mariage
De vostre franc et bon couraige
Cestuy enfant ceste pucelle
Griselidis la bonne et belle
Et icelle a femme prenez
Et celle part en vous luy donnez
que femme en mary doit auoir
Et vous belle voulez auoir
Et prenez de fait et dauis
A mary gaultier le marquis
Et a luy vous donnez a femme
Auec la precureuse gemme
De la vostre virginite
Au plaisir de la deite
Et pource sans y riens desdire
Je vous espouse et nostre sire
Vous doint ensemble paix et ioye
le mrrquis
Or estes vous dieu mercy moye
Et moy ie suis vostre aussi
Faictes seoir a disner cy
Faisons tresbonne chere et lye
Et toute celle compagnie
Facent ioye et ie vous en prie:
Premiere dame
Je mesbahis comment ainsi
Peult or madame est enseignee
Ne semble pas quelle fust nourrye
En lhostel dun pauure pastour
Ains se me semble mieulx a sō tour
Et a tressaige maniere
que en lhostel dune emperiere
et en aucun palays royal
Ait demoure que cy a val
entre ces pauures laboureux.
Seconde dame.
Moult est pleine de bonnes meurs
et de bonnes conditions
Pas au premier ne pensions
quen elle eust tant de scauoir
et se dieu plaist elle aura hoir
De monsieur prochainement
quen saincte est ia grandement
Dieu len face a ioye deliure
Si quelle ait hoir qui puisse viure
A lhonneur et au bien publicque.
¶ Cōme les deux bergiers parlēt
ensemble et dit le premier.
Or sera bergiere fricque
Si plaist a dieu desormais
Pour nous est comme luy plaist
quand la pastoure Griselidis
qui tant fut en faictz et en ditz
Plaine de simplesse, humilite
et qui a des eu charite
Nous a tenu compagnie
A de meurs este enseignee
Tant que par sa benignite
est aduenue a dignite

Destre marquise de saluce
Foy que dieu et saincte luce
Bien en deuonsestre iolis
Et quant a moy chappeau sainctis
Sans & nouuelle gibeciere
Auray desormais & bergiere
Aymeray qui est de hault pris
Car bien me vault que suis apris
Aussi bien boire & aussi bueil
Que homme qui soit en ce gamel
De garder brebis & aygneaulx

Second bergier.

Resiouyssons nous pastoureaulx
Et mectons peine de venir
A honneur affin qua venir
Puissions a noblesse vne fois
Ja sera pour nous viue voix
En nostre bon estat creu
Jauoye ia pieca eu
Intention de cheuaucher
Maison me vouldroit aduancer
Aux armes & en guerre aller
Bien brief qui quen vueille parler
Si esprouueray ma prouesse
Et sen mon cueur a gentillesse
Len le verra bien en la guerre
Et reuiendrai en ceste terre
Bien monte & a grand noblesse
Si achepteray son le me laisse
Une cotte emaillee de fer
Mais il nya dyable en enfer
Si hardy comme ie seray
Ma houllette aguiser feray
Taillant cõme rasouer deguinguãt
Et porteray comme brigant
Mon arc & ma machuete
Car puisque la guerre me hette
Dung gentil souet seray ie seint
Estroit au dessoubz par les rains
Par dessus la maille de fer
Nul homme ne pourra nuyre
Que ne soys bien habille

premier bergier.

Nen suis pas ainsi conseille
Penser ne vueil a chose telle
Jayme mieulx auoir marotelle
Et la faire au flageul dancer
que moy faire fol ressembler
Pour contrefaire lhomme darmes.

Second bergier.

Tu nes bon que a estre arme
Moyne reclus au iacobins
Tu ne vaulx qua estre beguine
Ou hermite en quelque hermitage
Car tu es couard dauantaige
Mais ie suis hardi & vaillant

premier bergier.

Or ne mallez point assemblant
Rifflart disant villennye
Je suis daussi bonne maniere
De bergerie que vous estes

Second bergier.

Sire se mais dieulx cest grãd feste
Et que vault vng hõme sil na teste
Vous viuez ainsi comme beste
Si en viendra a beaulx cheuaulx
Vng hõme q̃ ne prẽt grãt trauaux
Et ne mect son corps a prouesse
Ilz nest pas digne que on me laisse
Auoir ioye paix ne honneur

premier bergier

Ha rifflart ce seroit douleur
Sil estoit ainsi que vous dictes
Cheualier ne suis ne hermite
Mais ie suis bergier amoureulx
Et si vueil dire que aussi preux

manque la rime

Suis ꝛ faictz autant de faictz
Que vous auez encore faictz
Et autant daussi beau feray
Comme vous par tout ou ie seray
Na voz dictz goutte ne ma borde

Second bergier.

Tu dis trop bien/mais ie me moque
Tu les feras beaulx agiffrois
Ma visiere de forre meissoys
En honneur ꝛ en vaillantise
Si me forceray sans faintise
Destre bien monte ꝛ arme
Essairay esperons dorez
Se fortune le me consent
Jousteray iray dru ꝛ souuent
Et si vaincray mes ennemys
Et quant iauray le mien corps mis
En honneur ꝛ cheuallerie
Je iray conquerre en surye
Ou ailleurs terre ou hault nom
Ainsi comme fist pieca Jason
Qui conquist la terre doree
Et aussi sera renommee
Ma personne par tout le monde

premier bergier

He sire ie vueil que on me tonde
Se vous nestes vng fol cornart
Qui par ce cuydez auoir part
En honneur plusque ie nauray
Quant mes grans faictz que iauray
Et mon chappellet de festu
Et mon tabart qui est velu
Et bien faict de tresbon veau
Ne seray ie pas bien ꝛ beau
Puis par tout estre honnestement
Seray ie pas plus suffisamment
Monte de patins a rouelle
Et des chasses quen marotelle
pra voir si fait le temps
Et si auray soules bien fermans
A trois ou quatre noyaulx
Ne lucterai ie au pastoureaulx
Quant vien dray en lieu de tournay
Ou pense estre de tel couray
Que conquerre belle amye
Meschant ne souffrira il mye
Fol est qui plus demander ose
Car Jason ne fist oncques chose
Ne Arcules ne roy Artus
Non pas certes le dieu bacus
Qui fist mainte femme merueille
Que ie voulisse la pareille
Faire pour laisser mes brebis
Car quant en sante les nourris
Mieulx ce me semble ne puis faire

Second bergier.

Compains pour certain ton affaire
Est bon ꝛ bel ie my acors
Et en confesse que iay tort
Et tu as bon droict ꝛ raison
Si vueil employer ma saison
A estre bergier amoureux
Qui mieulx vault estre paureux
Par raison qua estre trop hardy
Pource nen playeray sans cy
Tant comme mon corps vie aura

¶ Comment les dames se siouissent du sens ꝛ bonte Griselidis.

Premiere dame

Loue soit dieu qui tout crea
Et par sa mort nous restora
De la marquise nostre dame
Con ne pourroit parler de femme
En ce monde plus vertueuse
Viue tel dame oncques honteuse
Nest dhonneur vertueusement

Puis pense du gouuernement
De lhostel puis est son mestier
De recorder les familliers
Du marquis si se sont merletz
Puis conseille les desolez
Les desconfortez resconforte
Et aussi si plaist a dieu porte
Fruict dont grant bien no⁹ viendra
Seconde dame.
Benoist soit il qui lengendra
Quant voy est descieulx la ius
Pour le bien publique & salus
Si la vueille Jesus garder
En faictz & en dictz & en parler
Et tant est saige & bien apprise
Que chascun si la loue & prise
Grand ioye est de la regarder.
Premiere damoyselle.
Dame il nous fault tantost aller
Secourir nostre bonne dame
Car grād esperance hay par mame
Quelle trauaille & a grand peine
La saige femme y est/ qui maine
Grātdueil qui plustost ne deliure.
premiere dame
Dieu len face a ioye deliure
Dame allons y cest raison
Que ayde toutes luy facion
Quant luy a bonne personne
Son bon loz de toutes personnes
Et tousiours croit sa renommee
De bonne heure fut elle nee
Car certes a tout bien sadonne
Seconde dame
Louons dieu de quant il nous donne
Nous auons vne belle dame
Foy que ie doy dieu & sainct gille
Plus bel enfant pieca ne vy
Si conuiendra penser de luy
Et le garder treschierement
Nourrice il fault bonnement
Que cest enfant soit bien nourry
Ma dame accouchee de luy
Est de present la grace dieux.
Le marquis.
Quel enfant a elle vng fieux
premiere dame
Mais vne fille monseigneur
Qui de ioye & de grand honneur
Est se dieu plaist predestinee.
Le marquis
En bonne heure soit elle nee
De par dieu soit: puisque cest fille
Pensez y bien & par sainct gille
Grandement payeray le vin
Mais si par le congie diuin
Vng filz fut en eusse grasse.
Seconde damoyselle nourrisse
Monseigneur ce que enuoie
Doibt chascun en gre recepuoir
Et quant est de moy sachez de vray
Que tresbien ie le garderay
Telle diligence en feray
Que ien deuroye estre louee
Couchee sera et leuee
Songneusement nen doubtez mye:
Et si aura de la bollye
Et desoeulx frais pour la couleur
Aumoins deux fois le iour
Et aussi tetera aussi
Car assez ya let dieu mercy
Pour tresbien vng enfant nourrir
La marquise.
Voir vous vient pour secourir
Vous et lenfant ma doulce amye
Ma fille est elle bien nourrie

Bien pensee et bien apsee
Celle fut guiere efforcee
Len entendoit a la feurer.
La nourrice.
Elle soit aller et parler
Demain selle peult estre
Tout esles foys quil vous plaira
Ou se voulez des maintenant
La marquise.
Je le loue bien affin que tant
En soye plus presque souuent
y prendre mon esbatement
que moult tendrement laie chiere
Tenez ceste pleine aumoniere
De monnoye: et vous en aiser
Car bien est raison quen soyez
Tresbien payee et largement
quant uourrye diligemment
Lauez et en bon point rendue
Le marquis.
Moult ay bonne fortune heue
quant femme ay prise si vertueuse
Est de tout bien faire songneuse
que onques mais ne vy sa paerille
De sa prudence me esmerueille
Mais sa contenance espreuere
Or griselidis qui tant aymoye
Aymee et amye de present
Combien que ne soyez haultement
En plaisant fortune esleuee
Bien pensee que pas oublye
Na la vie ou pourete
Ou tu as en enfance este
Ne la maniere par laquelle
Tu as este poure pucelle
entras en telle seigneurie
Assez lay aymee et cherie
encore fais mais aussi
Nest il pas dont iay dueil my
quant des barons de mon hostel
Mais quen vng vueil ilz voullãt el
Et vont ensemble murmurant
Depuis que tu as eu enfant
Car ilz ont de sdain et despit
Dauoir dame de si petit
Estat et de si basse lignee
Et moy qui veult ma seigneurie
En paix tenir pour leur parler
Auec eulx fault temperer
Descendant de loppinion
Daultre et de la moye nom
Et de nostre fille ce faire
que riẽs plus ne me peult desplaire
Ne faire au cueur plus de douleur
Si ne veult faire tel erreur
Sans tele faire auant scauoir
Ains vueil qui que sen puis douloir
que tu taccordes a ce faire
De franc vouloir et debonnaire
Et que preniez de ce quien ce
Si feras bonne patience
Si comme tu le mas promis
griselidis.
Monseigneur et sire marquis
Et moy et ce petit enfant
Sommes tous tiens entierement
Si fais ton plaisir de tes choses
Car ie te vueil bien dire lose
Nul chose ne te doibt plaire
qua moy doibt empiece desplaire
Et si ay en mon cueur (incomplet)
Si que ia nen soit efface
Pour peu de temps ne pour mort
Ne pour nul rien tant soit fort
Muer ne verras mon couraige
Le marquis.

Mon sergent faitz moy vn message
que te diray secretement
Va a ta dame de present
et luy comment quilgille
Il conuient quelle te baille
Sa fille comme iay ordonne
Pour en faire ma volunte
et ce que iordonneray.

le sergent.

Sire voluntiers ie feray
A mon pouoir vostre plaisir
Dame a qui ie doy obeyr
Je vous supply que pardonner
Me vueillez & non imputer
Ce dont ie suis contraint a faire
Tres saige dame estez deffaire
Et assez scauez par raison
Que cest destre en subiection
Et soubz puissance de seigneur
A laquelle ne par rigueur
Ne par nul engin resister
On nen pourroit ne contester
Exemple en auez eu mains

Comment la marquise bail le la fille au sergent pour le plaisir du marquis.

Chere dame ie suis contrains
De ceste dame vous oster
Et dicelle a moy emporter
Pour fēme et acomplir briefuemēt
Du marquis le commandement
Si ne vous en vueille desplaire.

la marquise

Amy me plaist ce quil veult faire
Toutessfois ie te requiers
Vne chose et te vueil prier
Cest que le tendre corps de ceste
Fille ne soit menge des bestes
Sauuages ne doyseaulx sauuages
Toutessfois si ces messages
Ne soit encharge au contraire

le sergent.

Sire iay faict ne vault le taire
Tout ce que tu mas commande
Lenfant a a dieu commande
et fait le signe de la croix
Sur elle et sans nul effroy
Et sans monstrer nul signe dire
Ma voulu commander et dire
que ien face tout a ton comment/
Mais moult me pria doulcement
que sa chair tendre et desliee
Ne fust deuoree ne mengee
Doyseaulx ne de sauuages bestes

Le marquis

Prent celle fille a ma requeste
Et la menuelope en souez draps
En vn panier la mettras
Et soubz vne moulle portant
Soit tost et songneusement
La porte a bonlongne la grasse
Car il conuient que ainsi se face
A la contesse de paniche
Et diras quelle me nourrisse
quelle est ma droicte seur germaine
Et que pour mamour preigne peine
Pour lenseigner et introduyre
De bonnes meurs et de destruyre
Les vices qui sont a blasmer
Sur quoy elle me peult aymer
Et que ce me face et fournisse
Sans que le conte de paniche
Ne autre puist estre apercevant
Dont venu luy sera lenfant
et que la verite en celle.

le sergent.

Sire faictes ores de la pucelle
De tous pointz a nostre ordonnãce
Dame qui dieu octroit plaisance
Et tout honneur et bonne vie
Monsieur le marquis vous prie
Qui cest enfant qui sa fille est
Et vostre niepce qui vous est
Enuoyee pour la nourrir
Vous vueillez garder et tenir
Et introduyre a bonnes meurs
Et que sur toutes tes amours
Que vous pouez a luy auoir
A nully ne faictes scauoir
Ny mesmement au conte
Cestuy secret que ie vous compte
Ne dont lenfant auez eu

la contesse.

Amy lenfant soit bien venu
Tres voluntiers la garderay
Et ceste affaire celeray/
Car par serment bien feray
Grand chose se ie y scauoye
Et plaisir en toute maniere

Le sergent

Adieu vous dictz dame chere
Qui sante vous doint et lyesse

la contesse.

Femme entendez sans paresse
A la garde de cest enfant
Donne ma este prestement
Et destrange terre enuoye

La damoyselle a la contesse.

Dame de ce seure soyez
Que grand diligence en ferony
Certes cest vng bel enfancon
Et bien semble estre de grand lieu
En la bonne heure de paradis
Receuons lenfancon en garde
Cest bien raison que lon le garde
Si en ferons toutes nostre debuoir

Le marquis parle a la marquise.

Quelle chere dame.

la marquise

Bõne voire sire quãt vo⁹ la tresbõ e
Je me reigle a vostre personne
Car mieulx se me semble ne puis
Dieu mercy bien en charite suis
Qui men doint deliurer a ioye

Le marquis.

Ce vueil ie dame lye seroye
De vous bien faire chere lye
Jouer voys en la gallerie
Auec ses autres cheualiers
qua eulx deuise voluntiers
Et o mes amys mesbanoye

le peemier cheualier

Jay merueille se dieu me voye
De la marquise nostre dame
Oncques si merueilleuse dame
Comme ie la vois ie ne vis
Quatre ans ya passez auiourdhuy
quelle eut vne fille moult belle
ya plus de deux ans que nouuelle
Nen a de personne qui viue
On ne scait selle est morte ou viue
Et si ne fait semblant ne chere
Ne signe en aucune maniere
Oncques mais ne vy sa pareille.

Second cheualier

Tant est constante que merueille
Car veu lay des fois plusieurs
Deuant le marquis et ailleurs
Et qui sa face remuoit:
Mais oncques elle ne muoit
Ne oncques ne louys parler
Mais monstre tousiours bõne chere

Et en deuant et en derriere
Sans aucun signe de douleur
Et si est grosse a grand honneur
Sen puist elle voir deliure,
Son enfant quil puist viure
Au pourfit et honneur de tous

Premiere damoiselle de la marquise.

Dame il fault pour dieu que vous
Venez en present a madame
Car elle trauaille par mame
Et si na point de compagnie
En sa chambre et toute esbahye
Du mal denfant qui soit largue.

premiere dame

De nous sera tost secourue
Allons dame ie vous prie

Seconde dame.

Allons et y faisons cherelye
Car bien croy quelle en a mestier
Bien deuons dieu regracier
Car madame a vn beau filz
Faictes ioye sire marquis:
Car vn beau filz dieu grace auez.

Le marquis.

Bien viegne il dieu en soit loue
Et de tout tant quil nous enuoye
Entierement ien ay grand ioye
Soit baille a bonne nourrisse
Qui tressouefuement la nourrisse
Si qui croisse fort et amende

Seconde damoiselle nourrice.

Sire bien vueil quon sen attende
A moy: car si la garde en ay
Si doulcement le garderay
Comme ie feroye mon enfant

Le marquis

Or y perra ma belle auant
Nourrissez le mieulx q̃ vo⁹ pourrez
Et ainsi que vous vouldrez
En serez du tout content e
A dieu vous command lautre annee
Pour len fant reuiendray

la marquise.

Le cueur de penser et de vray
A mon filz que ne vis pieca
Car grant piece a se me semble
que la nourrice ne fust icy
Je vous prie dame allez y
Souuent et pensez de lenfant/
Car moult men soucie tant
quil est tendre et de petit aage.

Seconde dame

Certainement dame si saige
Je le voy auecques tous les iours
Et bien me seroit au rebours
quand vn iour ie loublironye
Fort amende dont iay grand ioye
Car plus beau est que le beau iour
Il me tarde bien quil soit iour
Face entour moy et que se laye

Seconde damoiselle

Mais que la nourrice en le laye
Encor vn peu tost esleuer
y sera pour estre seurer
Si en ferez vostre plaisir.

La nourrice.

Dame ie viens faire tarir
Mon laict et vostre filz rapporter
Mais en tel poinct le vous raporte
La mercy dieu nostre seigneur
Quenfãt ne peult estre en meilleur
Demy ans ou enuiron ya
Que ma mamelle nouurry la
Jen ay faict au mieulx que iay peu

le marquis.

Si en aurez honneur et preu
Mampye que cest bien raison
Et desormais en nostre maison
Aurez sil vous plaist vostre vie.

La n ourrisse.

Dame se dieu qui ne desuie
Qui tous nous a creez et faictz
Vous octroye samour et sa paix
Et vous doint bonne vie et longue
Et celle de lenfant prolongue
Tant que nous layons a seigneur.

Le marquis.

Or ay ie vn beau filz a bon heur
La mercy dieu qui apres moy
Sera succedant mais bien poy
Vueil encore ma femme esprouuer
Scauoir se ie y pourroye trouuer
Constance selon la promesse
Encor vueil scauoir sa promesse
Escoute mon espouse griselidis
Tu as ia pieca sceu et veu
Du tout nostre peuple comment
Contre nous est et mal content
De nous et nostre mariage
Pour labaisser de ta lignee
Et depuis en especial
quil fust au peuple general
que lignee et en suis portoye
Comme tu le scay et toute voyes
que ne face si mal contant
Comme ie voy quil sont de present
Pource lenfant as en malle
Dont mainte pensee ont dit malle
Si dist ie les ay ouys
En remponnent nostre ma rquis
Gaultier trespasser laisserons
Et puis au seigneur amerrons
Les beaulx filz Janicole
Et si noble pays sera
Si comme le peult veoir et scait
A tel seigneur serf et subiect
Ainsi contre toy tant seulement
En vont murmurant ⁊ machinant
Ceulx du peuple de iour en iour
Pour lesquelz deu et pour paour
De moymesmes dont ie matins
Pour paix o eulx a eulx contraire
Suis a faire de mon cher filz
Comme de ta fille ie fis
Car moult desire viure en paix
Et mes subiectz desormais
Et affin que soubdainement
Tō cueur ne le porte plꝰ griefuemēt
Par auant le te signifie
Sen soys tu tout abaissee
que cy vault nul contredit.

Griselidis

Monseigneur autre fois tay dit
Et encores certes te dis
que nouuelle chose quand a moy
Je ne vueil ne desueil
De moy et de lenfant sire
Si nauroye iamais ire
De chose que voulissiez faire
Vse de ton droit sans contraire
Comme de ton propre bonnement
Sans querir moy consentement
Car quand premierement entray
Au palays ou tant dhonneur ay
Mes pauures robbes desuety
Et des tiennes me reuesty
Et ainsi ie me desnue
De ma volunte et laisse
Du tout ma propre intention
Ayant ma propre affection
De ta volunte prendre et faire

Pource vueil de cueur ioyeulx
Tout ce que tu veulx ioctroye
Et saichez que se ie sceauoye
Ton desir & ce que voulsisses
Auant que me le deffies
Na autre personne qui soit
Mon consentement le vouldroyt
Et de faict en accompliroit
Le faict au mieulx que ie pourroye
Mais ce cest en vouloir venu
Que oncques ne lauoye sceu
Si ny auoye nul aspens
Mais de bon cueur ie my consens
Riens que voulez ne me desplaist
Fay que ie meure sil te plaist
Et de ma voulente mourray
Car en ce monde rien ne scay
Ne parens ne ma propre vie
Que ie accomparasse mye
A lamour de toy monseigneur

Le marquis

Cest bien dict: or nayez douleur
De meschief qui soit aduenu
Amy va moy bien tost querir
Dans ta dame mon cher filz
Pour en faire ainsi que filz
De sa fille premierement

Le sergent

Sire ie doubte grandement
A luy faire tel desplaisir
Mais puis quil vous vient a plaisir
Jen seray a vostre ordonnance
Dame de treshaulte puissance
Pleine de vertueulx affaire
Pour dieu ne vous vueille desplaire
De ce que faire me conuient
Car grãd douleur au cueur me viẽt
Quãt il fault q̃ euers vo⁹ mesprẽne
Il mest commande que ie prenne
Cest enfant pour en ordonner
Comme le vouloir commander
Monseigneur qui charge men a
Et pour dieu pardonner men la
Cruaulte car ce poyse moy

¶ La marquise baill a son filz au sergent en faisant sur luy le signe de la croix.

Tien ie le te baille mon amy
Fay en ce qui test commende
Puisque par toy le ma mande
Mais vne chose chierement
Je te prie si bonnement
Se peult sans prīy iustice
Que lenfant qui vient de nourrice
Et sa cher tendre en nourriture
Gardez voulez de mort obscure
Doyseaulx & de bestes sauuaiges

Le sergent

Dame qui entre tous saiges
Estes pour saige reputee
A dieu soyez vous commandee
Qui paix vous doint et patience
Sire oncques hõme tant eust sciẽce
Ne fust ie croy si vertueuse
Ne si constante en faictz crueulx
Comme madame est en cestuy
Lenfant ay pris auiourdhuy
Ne len vy faire signe dire
Combien que luy ay este dire
Que de par vous faict en feroit
Comme de lautre este faictz auez
Sur lenfant a comprint le signe
De la croix & puis comme bening
Le ma baille en moy disant
Que ie fisse vostre command
De sa constance mesmerueille

Le marquis.
Je croy que au monde na pareille
Et par auant eust este
A ces enfans tendre et amee
Les eust de parfaicte aymee
Et leur monstroit toute doulceur
Je cuydasse que fust durte
A quoy son cueur fust aborte
Qui compte de rien nen fist
Mais qui toutes iour la vist
Oncques mais ne vy mais a mere
Nauoir plus grand doulceur amere
Quen luy ont les enfans eu
Tant comme elle les a tenu
Et eu en sa compaignie
Or le maine a ma bonne amye
Et seur de paniche contesse
Si doulcement quil ne se blesse
Sur vng chart souef allant
Et luy deffent que semblant
Ne face a homme qui soit ne
De par qui luy sera nomme
Ne au comte son mary
Le sergent
Menez le voir tout droict a luy
Car cest dame de grand valeur
Dame le marquis monseigneur
Et vostre chier frere ayme
Que tousiours auez bien ayme
Cestuy enfant vous enuoye
Pour nourrir: mais que toute voye
Ce soit si secrettement faict
Que nul homme ne saiche le faict
Jusques a tant quil luy plaira
Car madame qui perdu a
La fillette et cestuy beau filz
Cuyde bien quilz soyent occis
Ou destruictz en autre maniere
La comtesse
Amys a bonne et lye chere
Le recepuons et luy ferons
Trestout le mieulx que no[9] pourrons
Pour lamour de nostre chier frere
Damoyselle / car soyez mere
Desormais a cest enfant
En le nourrissant chierement
Comme le mien ie vous emprie
La damoyselle de la
comtesse
¶ Dame ne vous en doubtez mye
Car nourry sera chierement
Et de tel endoctrinement
Qua tousiours mieulx en vauldra
Se ie puis tant comme il viura
Sur moy en soit mys le soucy
Le sergent
Adieu chere dame vous dy
Car il est temps de retourner
La comtesse
Adieu amys recommander
Me voulez au marquis mon frere
Le comte
Dame quant iay bien considere
La grand beaulte de cest enfant
Moult esbahy et pensant
Dont et de quel pays il vient
Qua mon aduis ilz se contreuient
Comme enfant de prince et de Roy
Si me dictes voir car bien croy
Que de treshault lieu soyent nez
La comtesse
Sire voir on les ma donnez
Bonnes gens qui trouuez les ont
Qui pour moy complaire le font
Et tres voulentiers prins les ay
Mais dont viennent ilz: ie ne scay

Et si lesayme tresc herement
Le comte
Dame ma foy dieu lesayment
Car beaulx sont a doulx auoir
Et sont moult maniere & scauoir
Selon ce quilz sont de ieune aage
Comment les cheualiers & sub
iectz du marquis sesbahissoient
& dit le premier.
Moult mesmerueille du courage
De nostre sire le marquis
Qui de sa voulente a pris
Griselidis nostre bonne dame
Qui si bonne est de corps & dame
Et depuis quil a cogneu
En a deux beaulx enfans eu
Que on ne scait quilz sont deuenuz
Trop en est blasme & tenuz
A rigoureux de ses subiectz
Second cheualier
Certainement trop est vsez
De douner a la dame affaire
De cueur luy vlt vn pou debonaire
Dauoir ses deux enfans oste
Aucuns dient que sa este
Pour la bonte quil auoit
Pource que femme prinse auoit
Pource quelle est de bas lieu
Et qui les a comme non saige
Faict destruire & a mort liurer
Tiers cheualier
Assez percoy que considerer
Il ne sen peult ce mest aduis
Maintesfois voy que vis a vis
La regarde moult longuement
Mais iamais vng seul mouuement
Ne vng seul semblant de tristesse
Il ny trouua mais que liesse
Et vraye amour continuelle
Et la huy trouuee telle
Encore la meilleure demain
Quade sa admende en souuerain
Maintien & en obeyssance
Comme sonques neust desplaisance
Depuis quil leut espousee
Moult est vertueuse esprouuee
Et car bien semble certainement
Que eulx deux ny ayt seullement
En tonte que vne pensee
Car celle du marquis entee
Est du tout au cueur de la dame
Le quart cheualier.
Tousiours la trouuee sans blasme
Et vertueuse sans deffaulte
Si en desert bien honneur haulte
Et se dieu sera elle
Car certainement ie croy quelle
Pour son bien viendra au dessus
Et le marquis qui est surus
En sa rudesse & obstine
Et en pou dheure rauisse
Et de sa durte conuertis
Combien que douze ans accomplis
y ait que sa fille nasquit
Le marquis.
Euesque mauuais temps a qui
A subiectz & nen est aymez
Je me doubte que me saymez
Et auillez du peuple soye
Pource que de la voulente moys
Et sans conge de mes amys
Ay pris la poure griselidis
La fille de ianicolle
Poure laboureur pour cela
Doulx vroye que vous allissiez
Au sainct pere & que en parlissiez

Que prendre peusse en mariage
Une femme de hault paraige
Et laisser griselis du tout
Et se vous en venez au bout
Singulier plaisir me feriez
Leuesque
Treschier sire seur soyez
Que tout mon pouoir en feray
Car de present ie mourray
Pourveoir que faire sen pourra
Pere sainct que dieu honnora
Tant que de vous son vicaire
Vueillez nous une grace faire
Gaultier marquis de saluces
Espouse femme piecа
Par mon sens de basse lignee
Et pour souuenir que riẽ croist mye
Et pour doubte de ses amys
Par quel conseil ilz ne la pris
Pource aussi puissance en cõprendre
Vouloit une autre femme prendre
De hault estat dont lalliance
Luy creust honneur et vaillance
Et laisser celle quil a prise
Qui poure estoit et entreprinse
Dauoir le iour quil espousa
Si ma enuoye par deca
Pour vous de par luy deprier
Que celuy vueillez octroyer
Par ce que cellуy soit loisible
Car tressainct pere est possible
Qua son peuple grãt bien en viẽne
Le pape
Ne requiers qui nappartienne
Car chascun desire son per
Et pource pour obtemperer
A la sienne & bonne priere
Qui nest pas dn droict torsionnaire
Ceste chose beau sire a vous
Octroyons pour le bien qua nous
Et noz predecesseurs a faictz
Et discernons desoresmais
Tous ceulx pour excommunier
Et sil est mestier aggreger
Qui le traicteront au contraire
Conge luy donnons de contraire
Nouuel mariage plus hault
Leuesque
Pere sainct cest quil me fault
Le vray dieu vous doint bonne vie
Je suis bien tenu que ie prie
Tousiours ponr vostre saintete
Mais de vostre benignite
Me vueillez voz bulles donner
Le pape
Faictes les bien tost ordonner
Grossayer aduancez sa besongne
Le grossaire.
Pere sainct ne fault quil en songne
Car ilz sont faictes & grossees
Et en las de soye seellees
Veez les cy: monseigneur tenez
Leuesque
Et beau sire vous aurez
Le vin de doree semence
Prenez vingt florins
Car bien le sauez desseruy
Le grossaire
Grant mercy sire grant mercy
Je suis tout a vostre commanđ
Leuesque
Pere sainct a dieu vous commanđ
Qui paix vous doint & paradis
Reuenu suis sire marquis
Et ay la mercy dieu bien faict
Vostre besongne & vostre faict

Voicy les bulles autenticques

Le marquis

Monstrez les moy beau sire si ques
Jen puisse mieulx estre a ma paix
Or me puis desormais
Remarier la dieu mercy
Jen ay les bulles voy les cy
Si mauez fait tresgrand plaisir

Premiere damoyselle.

Ha dame ne me puis taisir
Dune merueille quay ouye
Monsieur le marquis oublie
Vostre bonte et veult auoir
Femme plus noble et plus dauoir
Si en a enuoye a Romme
Pour impetrer du pape comme
Il puisse prendre autre et vo⁹ laisser
Pour vous de tous poinctz abaisser
Jen ay veu la bulle sellee

La marquise

Ceste oeuure ma este celee
Amye onc ne fus en lieu
quil men parlast : mais en non dieu
en soit faict ce qui luy plaira
Mon cueur autre yre nen aura
Ains en suis ia toute reconfortee
Car des qua luy vins raportee
Me suis du tout sans contredit
A son vouloir et a son dict
Ne ia mon cueur ne desdir a
Chose que la bouche dira
Senne suis face a son vouloir

Le marquis.

Cheualiers faictes moy auoir
Vn messagier vi ste en appert
Ou ie luy vouldroye commander:
Car en certain lieu vueil mander
Vne besongne qui me touche

Premier cheualier.

Sire puis ql vous plaist de bouche
Le commander il sera fait
Vien auant bien ioliet
Monsieur a de besoing
En vn messaige.

pas de rime

Le messagier

Je croy que ie suis bon messagier
Car ie suis venu iusqua cy
Mon trescher sire voyez moy cy
que vous plaist il a commander.

le marquis

Vn peu de chose vueil mander
Droict a boulongne si yras
Assez me recommanderas
Au conte et a la contesse
De paniche pas ne le laisse
En leur disant que sur les choses

pas de rime

Contenuz en nostre lettre
Vueillent telle diligence faire
que briefuemẽt nous en apperceuõs

le messagier.

Sire ny aura vaulx ne mons
que ie ne passe legierement
Pour faire vostre commandement
Vers vostre bonne seur menuoyez/
Mais iay soue sque ie boyue aincois
Si en seray plus legier en chemin
Sire conte le dieu diuin
Vous octroit sa paix et samour

pas de rime ? t

Et vous aussi dame de non paix
Vous doint dieu et paradis
Vers vous viens de par le marqs
De saluce qui vous enuoye
Ces lettres et cherement prie
que acomplissez le contenu

le conte.

Vons soyez le tresbien veuu

Beaulx amys et que fait mon frere
le messagier.
Il fait bien sire par sainct pere
En tresbon point est dieu mercy
Hastiuement menuoye cy
Pour le contenu de la terre.
La cable.
Dame faictes luy tantost mettre
La table et le tenez bien ayse
Car il nest riens qui tant me plaise
Que ouyr de mon frere nouuelles.
le conte.
par ma foy veez les cy moult belles
Car le marquis me mande et prie
Qua belle et noble compagnie
Je luy maine les deux enfans
Quil prendra comme ientens
La fille en nom de mariage
Si que de moins or saraige
En brief temps se croy la lignee
Car celler ne le pourra mye
Si de grand lignage est extraicte
Si soit bonne ordonnance faicte
Et eulx vestuz tresrichement
Car ie vueil notablement
Soient atournez les enfans
Mon amy se daller est temps
Mon frere vous me saluerez
Et seurement luy direz
que brief par deuant luy yray
Et ses lettres acompliray
Se dieu me donne bonne vie
le messagier
Doncques ne museray ie mye
Monseigneur a vostre conge
Cher sire gueres nay songe
Je suis reuenu de Boulongne
Et ay si bien fait la besongne
que le conte a vous brief viendra
Et entierement vous tiendra
Ce que luy mandastes par moy.
Le marquis.
Certes trop ioliet de toy
Suis content et bien me souffit
Premier bergier
Amys mais que le marquis fist
Trop mal despouser Griselidis
La boune vierge qui tous dis
Auoir paix en sa pauurete
Car moult durement sest portee
enuers elle iusques a cy
qui ces deux enfans luy tolly
et mesmement la veulx laisser
et pour sa noblesse exaulcer
en veult vne de hault lignaige
Second bergier
Certes on dict qua mariage
Prent vne tresnoble pucelle
qui est vne noble damoiselle
et seray cy en brief temps
et la bonne dame vaillans
Sera de tous pays disposee
Si que celle en est desolee
Ce ne sera pas de merueille
Premier bergier
Aussi dit on quil appareille
Vne feste trop honorable
Qui sera assez plus notable
Que nulle quil a faict pieca
Et pource croy ie bien quil a
Haulte dame a femme ruee
Ainsi comme la renommee
En est par le pays assez.
le marquis
O griselidis es temps passez
En ta loyalle compagnie

Assez et de pensee lye
Comme vray espoux me delectoye
Et de toy cherement aymoye
Les meurs et non pas le lignaige
Considerant mais en seruage
Chet grand fortune se me semble/
Car le plus fort tremble
Et est le plus tost decheu
Il ne mest mye consentu
Ce quay consentu par honneur
Seroit dun pauure laboureur
Mais hommes sefforcent forment
Et le pape qui si consent
que vn autre femme prendre doy
Laquelle desia est en voye
Et sera briefuement icy
Pren donc fort cueur et ie ten prie
Et en appaise ton couraige
Le douaire qua mariage
Aportas prens cest bien raison
Et va en ta vieille maison
Car moult fort nest perpetuel
A homme nest femme ne se vel
De soy deporter bonnement.

Griselidis

Mon trescher sire voirement
Tousiours ay sceu et scauoye
Et assez souuent me pensoye
Que entant ta magnificence
Ta valeur et ta grand puissance
Et ma pauurete ne pourroit
Ja point auoir ne ne deuoit
Aucune comparaison
Ne quelconque proportion
Noncques ne me repute digne
Destre seulement ta chambriere
Ne ton espouse en quelque maniere
Et en ta court noble et planiere
En laquelle tu mas faicte dame
dieu preigne a tesmoing sur mõ ame
Que tousiours me suis reputee
La pauure ancelle et demouree
Et de tant que iay demoure
Auec toy en grand dignite
Et estat donc digne nestoye
Long temps en honneur et en ioye
Dieu et toy sire regracie
Et descy suis appareillee
De retourner en la maison
Mon pere qui ma este bon
Ou ie fus iadis en ieunesse
En paix de cueur et en lyesse
Ma vieillesse y trespasseray
Comme ma ieunesse y vsay
Et mourray cõme veufue heureuse
Qui ay este femme et espouse
De tel et si noble seigneur
Et puis que ainsi est a bon heur
A ton autre femme mon lieu
Delaisse de bon cueur et dieu
Vueille q̃ viegne a tresbonne heure
En ce lieu ou iay ma demeure
Et tresioyeuse et long temps:
Car depuis quelle teust plaisans
Sans regret du lieu ie me pars
Et quand est a ma pauure part
De douaire dont con fortez
Ne veulx la doye emporter
Que il te plaise commander
Que lon me laisse vne chemise
A lissue de ton seruice
De laquelle ie couureroye
Jusques a tant qua lhostel soye
Le ventre ta femme iadis

Le marquis.

Laissez luy ce quelle a requis

Il me plaist bien quelle en ayt vne
Premier baron.
Helas mauldicte soit fortune
Qui a ainsi la court troublee
Ha treschere dame honoree
Prenez pour dieu en pacience
Tant auez vertu et science
Qui tousiours si peu vous prisez
que vostre cueur doit estre appaise:
De celle dure cruaulte
Premiere dame.
Ha dame en qui loyaulte
Oncques nulle heure ne ne faillye
Durement vous a assaillye
La malle fortune a ce iour
A dieu men plains mon createur
qui scait que cest comme raison
He treschere dame achoison
A vous de grand dueil demener
quand ainsi vous voyons mener
En si dolente compagnie
Bien malheureuse est qui se fie
En noblesse si peu estable
Griselidis:
Messeigneurs il est conuenable
que le marquis tout a son gre
Face de moy a sa volunte
Pource me plaist que ie men voyse.
Janicole.
Ha beau sire dieu quelle noyse
Est ce que iay cy enuiron
Ma fille ce croy mamaine on
Car oncques a femme nen fuy
Puis les nopces iusq̃s aujourdhuy
que pouoient demourer y deust:
Puis tant que le marquis pleust
Si croy bien quen la me ramaine
Trop est chose muable et vaine
que de cueurs de ieusner saigne
Or renouuelle mes douleurs
que iay pieca au cueur entees
Moult sont les choses fortunees
De ce monde et par trop muables
En peines en voy nulles estable
Si na mais en nul foy certaine
Ha doulce fille quelle peine
Est tu en ce point reuenue
Aumoins seras tu reuestue
De la robe que tu laissas.
Griselidis,
Pere ne vous courroucez pas
Auecques vous encor demourray
Et se dieu plaist ie vous feray
Assez de seruice et de bien.
Janicole.
Ha ma fille ie te retien
Estre puissiez bien venue
Oncques si piteuse venue
Ne fut ie croy denfant en pere
Ha ma treschere fille et mere
Mon tresdoulx enfant debonnaire
qui tant de bien ma voulu faire
Et de plaisir en ta ieunesse
En qui estoyes en la haultesse
De dame et marquise esleuee
Par ta grand bonte qui sceue
Estoit de maintes bonnes gens
Et qui tant continuellement
As en toy bien perseuere
qui te peult auoir desseuree
De lamour du noble marquis
Ne croy pas que layes aquis
He dieux quel dure destinee
Moult est la chose tost tournee
Et moult puis auoir cueur dolent
quant la belle et bonne ieunesse

As vse au noble seruice
Du marquis qui a sa deuise
Prent autre pour toi delaisser
Se cueur neust plus que aimant
Vne robbe plus aduenant
Pour lamour de lui qui ta prise
A espouse par sa franchise
Et te laisse par bergierete
Fille que iai en grand charite
Et plusque nul rien qui viue
Ma vie repute athetiue
Quant ie nai dont toi recepuoir
Si saichestu bienten deuoir
Que tout le mieulx que ie pourrai
Ma vie durant te ferai
Si pren puis que ainsi est
Que fortune na point darrest
Soyez en du tout appaisee
Car se tenez du tout appaisee
Ne dabit richement paree
Ne serastu ia separee
De lamour de dieu silz luy plaist
Griselidis.
Pere saichez quant ce complaist
Au marquisquen soye partie
Dueil ne courroux de ma partie
Nen sera faict ainslouevueil louer
De bonne voulente son vueil
Et loctroye de bonne franchise
A dieu messersz qui conduise
Vous et la vostre compaignie
Du tant ay en honneur ma vie
De vostre peine vous mercie
Que venuz este iusquesicy
Et chascun de vousen gracie
Et pour dieu ne vous seignez mye
De seruir cherir et doubter
Le marquis que debuez aimer
Ainsle seruez treshumblement
De plusen plus tresloyallement
Et vous serez vostre debuoir
Le comte
Allez deuant faire deuoir
Au marquis que viensa luy
Et que ie seray sansdetruy
Demain a moy lesdeux ensans.
Le cheuaucheur
Sire faict sera vostre command
Plus ne quier faire seiour
Chier sire dieu vousdoint bon iour
Sachesque monsieurle comte
De panice: et sa gent que moult
En grant nombre viennent a vous
En grant arroy touteset tous
Et vousameine deux ensans
Cest vne fillede douze ans
Et vng beau filz qui en a huict
Et si arriuerons demain tous
Et pource ne vous en dy plus
Le marquis
Ilz soyent lestresbienvenuz
Par sainct denys ien ay grād ioye
Trote ioliet que dieu te voye
Va a griselidis et luy dis
Quelle vienne parler a moy
Incontinent
Le messaigier.
A vostre plaisir liement
Le feray: griselidismadame
Monsieur vousmende par mō ame
Et veult que a luy venez parler
Griselidis
Bien me plaist amy dy aller
Voire puis quil la commande
Monseigneur vousmaucz mande
Que vousplaist il a commander

Le marquis a griselidis estant
devant luy a genoulx.
Griselidis celle qui espouser doy
Et que iay ia pieca choisie
Sera demain a disner cy
Et pource que iay bien/vouldroye
Qua grant honneur et a grant ioye
Le comte et mon frere et sa gent
Fussent receuz noblement
Et de parolles et de faict
Si que a chascun plaisir soit faict
Endroict soy selon sa personne
Et aussi que ie nay matrone
Ne dame nulle en mon hostel
Qui le faict si bien ne si bel
A mon gre comme tu seroye
Pource vueil que tu y soyes
Nonobstant ton petit habit
Car tu congnois sans contredict
Mes conditions et mes meurs
Et comme len doibt les seigneurs
Et dames ceans recepuoir
Les chambres et lyens secretz devoir
Que de chascune lordonnance
Et par especial en ce
Que la vierge qui vient a moy
Vueil que tu en prengnes a toy
Toute lordonnance et la cure
Et tout si comme cest droicture
Tobeyront en ce faisant.

La marquise

Monsieur non tant seullement
Voulentiers mais de tresbon cueur
Que ne lairroye a nul seul
Trestout ce que ie penseray
Qui soit a ton plaisir seray
De voulente tresbonne et lyee
Que ia nen seray travaillee
Ne du faire ne me fauldray
Tant que au poure corps auray
Les reliques du sainct esperit

Le marquis

Cest bien griselidis il souffist
Faictes le mieulx que vous pourrez

Griselidis

Avant mes amys labourez
Ad ce que tout soit nectement
Ordonne et que noblement
Recepuons lespouse nouvelle
Dame pour dieu quil ny ayt celle
Qui ne mect a ouurer les mains
Les tables mectre aux mains
Puis pray les chambres parer
Et les courtines ordonner
Pour la bonne espousee

premier chevallier.

A garde scomme elle est esplouree
Grisellidis de cest mariage
Pou de yre monstre en son courage
Que gueres de semblant en faict
Et se porte en son simple habit
Combien quil soit poure et petit
Aussi bien et honnestement
Comme celle fust richement
De robbe de soye paree
Certes bien deust estre nommee
Et non mye estre mise arriere

second chevallier

Je me esmerveille de la belle
La tresdoulce vierge pucelle
Que mōsieur doibt prendre a fēme

tiers chevallier

Pour ceste cest moult belle dame
Et de merveilleuse beaulte
Oncques mais par ma loyaulte
Ne vy si belle a mon advis

Et si voicy ung tresbeau filz
Ne scay se ce seroit son frere
Oncquesmais ne nasquit de mere
Deux enfans mieulx dune sẽblãce
Si a faicte bonne muance
Le marquis & belle promesse
Car trop plusgrand est de noblesse
De beaulte & de ieune aage
Que ne soit grisellidis la saige
Si a bien change saigement
Accompaigne grandement
Dhonnestes & notables gens

Grisellidis.

Madame bienvenez ceans
Et vous tresnoble & beau filz
Sire conte ioie a tous dis
Vous doint dieu & sa doulce mere
Et gard dennui & de misere
Voz gens & vostre compaignie.

La fille grisellidis.

Et vous aussi ma chiere amie
La tresbien vous soiez trouuee.

grisellidis.

Ha dame vostre venue magree
Sur toutes choses a merueilles
Que oncques ne vy la pareille
Ne qui tant me pleust a veoir
Et vous beau filz pour nul auoir
De vous veoir ne me tendroie
Amis tousiours veoir ie voul droie
Vous & madame vis a vis

Le comte.

Certainement ie mesbahis
Comment sur ung si poure habit
Peult auoir si riche esprit
Dhonneur de meur et de prudence
De maniere & de contenance
Comme en ceste poure femme
Car en quelque lieu pieca
Nous ne fusmes mieulx receuz

Le marquis

Griselidis suis ie mal meuz
Que te semble il de ma nouuelle
Espouse nest elle pas belle
Et honneste suffisamment

Griselidis

Ha sire croy certainement
Que plus honneste ne plus belle
Ne pourroit trouuer de celle
Auec ceste dame et non mye
Auec autre ieunesse vie
Et bien heureulx deuiendras
Et toute ioye y auras
Si comme ie croy et desire
Mais vne chose ie te vueil dire
De prier et admonnester
Que des aguillons mollester
Tu ne vueille cest espousee
Dont tu as lautre aguillonnee
Car ceste est ie nen doubte mye
Delicieusement nourrye
Et plus ieune assez et plus tendre
Ne ne pourroit souffrir nattendre
Aumoins si comme ie le pense
A son cueur si grief pestillence
Comme ay souffert sans contredit

¶ Cõment le marquis receust et prist griselidis cõme sa loyalle espouse et en lembrassãt dist ainsi.

O Griselidis assez souffist
Ta vraye foy et loyaulte
La constance et humilite
Et lamour quen moy as creu
Ay par esprouuer congneue
Et ta parfaicte obedience

Ay trouue par experience
Et croy que soubz le ciel nait hōme
Qui par tant desprouuement cōme
Je tay ferme et constante trouuee
Ayt en autre femme esprouuee
La bonne amour de mariage
Pource mamour tembrasseray ie
Qui tant est bonne et vertueuse
Comme ma seulle et vraye espouse
Car oncques autre ne trouuay
Nautre iamais naymeray
Moy suffist bien et mienne soyez
Et celle cy que tu pensoyes
Questre deust mō espouse nouuelle
Cest ta fille qui moult est belle
Et voicy ton filz autre cy
Qui perdus estoient ainsi
Selon loppinion commune
Qui estoit a noz subiectz vne
Saichant dont tousqui le cōtraire
Pensoyent que iay voulu faire
Esprouuee dure et rigoureuse
De ma bonne loyalle espouse
Et non mye la condempner
Et mesenfans feray garder
A boulongne nompas occire

Grisellidis

A mes deux enfans ne puis rire
Mais de ioye pleure et souspire
Car tant ay ioye que souffire
Ne ne puis de vous faire feste

La fille

Madame il fault q̄ on vous reueste
Car trop estes petitement

La premiere dame

Mon trescher enfant richement
Sera se dieu plaist reuestue
Que la bien soyez vous venue
Quāt de vous nous vient telle liesse
Que fille estes nostre maistresse
que oncq̄s enfāt neust meilleure mere

Le filz

Et comment vous est il mon pere
Grant temps ya que ne vous vy

Le marquis

Bien mon enfant la dieu mercy
Qui tayme et donne sante
Grisellidis fay tantost que mande
Soit ton pere et quil vienge ca
Rude luy ay este de pieca
Mais desormais le vueil aymer

Griselidis

Puisquil vous plaist acommander
Tresliement le feray sire
Trop ioliet va tost dire
A mon per e que sans demeure
Quil suruienne voir monseigneur
Car grand ioye en aura se croy

Le messaigier.

Je voys dame que en bonne foy
De vostre plaisir ay grand ioye
Preudoms madame si menuoye
Vous querre pour venir a court
Car liesse vient en court
A vous et a vostre lignee
Venez tost et ne leusse mie
Qua tresgrand liesse serez

Jannicolle

Ami dieu soit de tous loue
O toi vois ma fille voir

Le marquis.

Sa mon sire venez soir
Coste moi et faictes bonne chere
Voici vostre fille treschiere
Et voici vostre petit filz
Qui apres moi sera marquis

Sil plaiſt a dieu ſcachez de vray
que iamais richeſſe naur ay
Et vous naurez part comme moy
Joctroye et vueil en bonne foy
qua ma court voſtre vie ayez
Et cherement tenu ſoyez
Tout pour lamour de Griſelidis
Or toſt mes barons et amys
Face chaſcun treſbonne chere
Et ſoit tenue court planiere
Plus grant oncques mais ie ne fis
Car tous y deuez eſtre enclins
Et vous faire ioyeulx ſoyez.
Et ſont du tout appaiſez
que cele vous aye mon affaire
Car ce q̄ len fait pour mieulx faire
Ne doit fors que bien aduenir
Beau ſire ſa faictes venir
Meneſtreux de tous inſtrumens.
Tant que le doulx reſiouyſſement
Facent tout le palais retentir
Et que chaſcun ſans alentir
Face bonne chere endroit ſoy.

Premier bergier

Entens cy rifflart douſauſſoy
Tu ne ſcez que iay entendu

Second Bergier.

Ha malheureux quas entendu
Et neſt il mye temps de tondre!

Premier bergier

Et ie ne parle pas de tondre
que bon gre en ait ores dieu
Je te dy ſe ſcauoir le veulx
que iay vne choſe entendue

Second bergier.

Tu las pour neant entendu:
Car el ne vendra meſhuy

Premier bergier:

Tu te mocques ſicomme ie cuyde
Aumoins viens de pres ſi morras.

Second bergier.

Mocciras tu donc non feras
Beau ſire ie ne mourray mye
De ta mort ie croy que tu reſue

Premier bergier

Par le ſainct ſang bieu ſire truans
Nen aurez ia batu ſerez
et puis vous me menaſſerez
Se vous voulez vne autre fois

Premier bergier.

Je croy que tu ne me cognois
Rifflart que dyable veulx tu faire
Conter te vouloye vne affaire
Dont tu euſſes eu grand feſte

Second bergier.

Puis que tu me dis quil eſt feſte
Touche a moy tu es mes amys

Premier bergier

Rifflart tu ſcez bien que iadis
Griſelidis qui bergere eſtoit
Et treſſongneuſement gardoit
Les brebis ſon pere aux champs
Fut mariee en certain temps
Au marquis qui ſait allouer
Et puis a bien ouy parler
Des deux enfans quil oſta
Et comment il la debouta
Finablement de ſon hoſtel
Dont il eut vn los tel
Comme tu le ſcez de ſes ſubiectz:
Mais quoy or eſt il rauiſe
Dont on fait grand ioye ſur terre
qua boulongne a enuoye querre
Les enfans qui perduz eſtoient
Sicomme ſes ſubiectz le cuydoient
Et a reprinſe Griſelidis

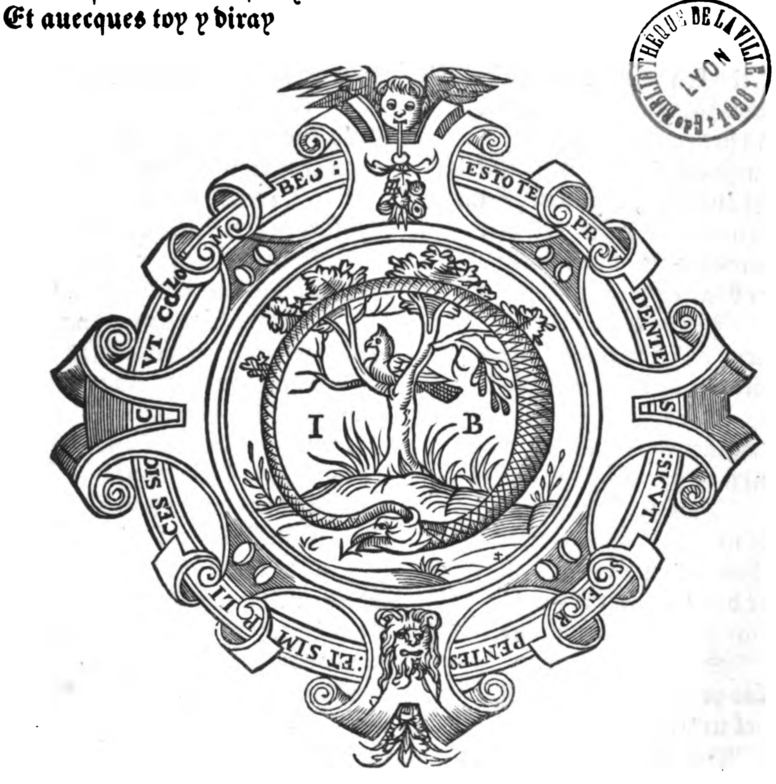
Quil a en faictz et en dictz
Tant honoree et aymee
que onc femme ne fut tant passee
Et Janicole son seiour
En son hostel a grand honnour
A retenir tant quil viura
Dont ie suis tant esiouy da
Que plus lye estre ne pourroye

Second Bergier.

Certainement ien ay grand ioye
Cest grand honneur a bergerie
Et pource par grand resuerie
Ma musette accorder feray
Et auecques toy y diray
Se ayder me veult doucette
Une amoureuse chansonnette
que de dieu soient resiouys
Trestous ceulx qui nous ont ouys.

¶ Amen. Explicit

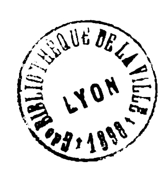
¶ Cy finist la vie de Griselidis/ Nouuellement Imprimee a Paris pour Jehan Bonfons demourant en la rue neufue nostre Dame a lenseigne sainct Nicolas.



Cette réimpression du *Mystère de Griselidis,* petit in-4° de 20 feuillets, à deux colonnes, a été exécutée *Copie Figurée* sur le seul exemplaire connu appartenant à la Bibliothèque royale, et *tirée seulement à quarante-deux exemplaires,* dont 32 sur papier de Hollande, 4 sur papier de Chine jaune paille, 4 sur papier de Chine bleu azuré et deux sur VÉLIN.

V. G.

Achevé d'imprimer, le 14 juillet 1832, chez A. PINARD, quai Voltaire, n° 15.




Librai
PARI





